



HUNGARY

PROJECT

# LIVE

FESTIVAL

PROPOSAL

## A CÉL

A program célja A „Hungary Live Festival” megszervezése és megvalósítása New Yorkban és Washingtonban, 2018. június 18. és 28. között. A projekt alappillére 3 magyar ősbemutató műsorra tűzése: A Dohány utcai seriff, Kutató kezek, Holdkő.

Határozott célunk, hogy a magyar ajkú közönség mellett szélesebb nézőréteget is megszólítsuk, beleértve a magyar gyökerekkel bíró, de magyarul már nem beszélő, valamint a magyar kultúra iránt érdeklődő közönséget is.

A projekt hosszú távú célja, hogy éves rendszerességgel kerüljenek ki Magyarországról előadások, ezzel elősegítve a kortárs magyar művészet terjesztését a nagyvilágban.

## ELŐZMÉNYEK

**2011** Cseh Tamás emlékkoncert *Füst a szemében*, (melyből *Micsoda útjaink* címmel roadmovie is készült) a Washingtoni Magyar Nagykövetség, valamint a New York-i Magyar Házban a Kaposvári Egyetem Mohácsi János- Znamenák István osztályának előadásában.

**2013** *A Dohány utcai seriff* (rendező: Mohácsi János) – Színházi Showcase, Budapest

**2016** a k2 Színház tanulmányútja New York-ban. Adatgyűjtés, interjúk az amerikai magyar közösség tagjainak élményeire alapozva, annak érdekében, hogy a társulat létrehozassa a „Holdkő” c. előadást.

**2017** Örkeny Színház: Emlékezés a régi szép időkre című előadás bemutatása a Washingtoni Magyar Nagykövetségen, valamint a New York-i Magyar Házban.

## MIÉRT FONTOS?

A Fesztivál létrehozásának ötlete a k2 Színház társulatában fogalmazódott meg.

Az alkotóközösség 2016 szeptemberében utazott New Yorkba, hogy a készülő – Holdkő című – előadásukhoz anyagot gyűjtsenek a kint élő 1956-ban emigrált magyarok személyes beszámolóit alapján. Az előadás bemutatásra kerül a Fesztiválon, ahol az interjúalanyok saját történeteiket láthatják majd viszont a színpadon. Az előadás különlegessége, hogy képes személyessé és jelenidejűvé tenni ezt a történelmi eseményt azok számára is, akik ma már csak könyvekből ismerhetik meg a magyar és amerikai történelemnek ezt a közös szelét. Így lesz a történetek felhasználása, bemutatása különösen emberközelű és minden korosztály számára átérezhető és befogadható.

A történelmi és kollektív emlékezet ma is releváns kérdésfelvetései jelennek meg az előadásokban: az egyes ember történeteinek keresztül fogalmazzuk meg globálisan örökérvényű igazságot. A történelem a mi örökségünk. Egyéni felelősségünk van abban, hogy hogyan emlékezünk mindarra, ami elmúlt, ezáltal formálva saját jövőnket. A kollektív emlékezés kapcsán a legfőbb kérdés: Mit nem szabad elfelejtenie egy közösségnek? Ráadásul a kollektív emlékezet sokszor olyasvalamit is takar, amit a közösség egyes tagjai egyáltalán nem élhettek át, hiszen még születésük előtt történt. Maurice Halbwachs szerint az emlékezés teljes mértékben társadalmilag meghatározott és egyben a jövőt is befolyásolja: az emlékezet nemcsak a múltat rekonstruálja, hanem egyben a jövőt is megszervezi.

### Závada Péter: Holdkő (k2)

„A meteorit a világűrrel szarmazó természetes objektum, ami a Föld vagy egy másik égitest felszínével való ütközéskor nem semmisül meg.” Mit jelent számunkra a kultúrák ütközése, az otthontól, mint anyaégitesttől való elszakadás, a becsapódás egy idegen környezetbe, mely ugyanúgy nyomokat hagy az érkezőben, mint a befogadóban?

Hatvan éve milyen politikai és pszichés környezetben következhetett be a forradalom Magyarországon, és a közeljövőben számíthatunk-e hasonlóra? Tehetünk-e bármit, ha változtatni akarunk a jelenlegi helyzetünkön? Mik lehetnek az ellenállás adekvát formái? Fiatal színházi alkotóként ezekre a kérdésekre keressük a választ személyes interjúk alapján, melyeket az 1956-os forradalom Amerikába emigrált túlélőivel készítettünk 2016 szeptemberében, New York-ban.

Az előadás célja, közel hozni saját nemzedékünkhöz '56 szellemiségét. Az egyéni sorsok dramatizálása lehetővé teszi a fiatalabb generációk számára, hogy érzelmi szinten éljék át az 1956-os forradalom és szabadságharc eseményeit.

Fábián Péter, Benkó Bence, Borsányi Dániel, Domokos Zsolt, Horváth Szabolcs, Piti Emőke, Boros Anna,

### A Dohány utcai seriff (Örkény Színház)

Az előadók a hangjukat kölcsönzik azoknak a holokauszt túlélőknek, akiknek történeteiket mondják, azért, hogy azok a milliók is szót kaphassanak, akik nem éltek túl ezeket a sötét éveket. A bemutató előtt minden fellépő egyéni kutatást végzett, történeteket és emlékeket gyűjtöttek túlélőktől és családtagoktól, ezáltal is személyesebbé téve az előadást nem csak a maguk, de a közönség számára is. Az előadás célja közel hozni saját nemzedékünkhöz ezt a fájdalmas eseményt. Azáltal, hogy feldolgozzuk és megérjük az akkori eseményeket működtető emberi motivációkat és sorsokat, megőrizhetünk valamit az utánunk jövőknek, amely így átélhetőbb marad és történelmi tanulságai sem veszítenek élükből.

2013-ban két kritikus díjat is kapott az előadás, A Legjobb Független Előadás, és a Legjobb Zene díját. Az előadás bekerült a Hungarian Theater Showcase 2013 programjába is.

Keresztény Tamás, Rainer-Micsinyei Nóra, Tolnai Hella, Lábodi Ádám, Lakatos Máté, Bánfalvi Eszter, Radnay Csilla, Némedi Árpád, Takács Nóra Dia, Formán Bálint, Kovács Márton, Mohácsi János

### Konrád György: Kutató kezek

Konrád Györgynek, a kortárs magyar irodalom egyik legismertebb alakjának szövegeiből áll össze a koncertszínház szüzséje. Konrád prózája annál a hírhedt Wannsee-i konferenciánál kezdődik, ahol hűvös, nyugodt, józan urak eldöntötték az európai zsidóság sorsát. A megsemmisítésüket. A mű arra keresi a választ, hogyan válunk önmagunk, saját fajtársaink gyilkosává, hogy mi visz rá egy embert, hogy elpusztítsa a másikat, s mindeközben elmeséli nekünk gyermekkorát. Azt, hogy hogyan élte meg szülővárosában az ég elszükkülését majd elfeketedését, s milyen csodaszzerű véletlenek, időzítések, el- és visszautazások mentették meg végül is az életét, miközben rokonai szinte mind egy szálalig áldozatokká lettek. A Boncz Ádám és a Szakértők zenekar koncertszínháza mesél nekünk az időről, történelemről, és mindarról, miért fontos mindezekre emlékezni.

Boncz Ádám, Radnay Csilla

Szakértők:  
Csíkvár Gábor, Kápolnás Attila, Rozs Tamás, Sebesi Tamás, Zságer-Varga Ákos, Bárány Tamás, Bodor Tibor, Ágoston Béla

# HUNGARY LIVEFESTIVAL PROGRAM

**k2-Závada Péter: Holdkő** (k2 Színház)

**A Dohány utcai seriff** (Örkény Színház)

**Konrád György: Kutató kezek**

Közönségtalálkozók, workshopok, szakmai beszélgetések szakemberek bevonásával az alábbi vezértémá mentén:

- községtudat
- színházi emlékezet
- kulturális emlékezet
- az off Broadway és a független színház
- színház menedzsment

## WORKSHOP/MŰHELYMUNKA

A kultúránkat, annak gyökereit, értékeit a zenében és a viselkedés által a testünkbe beleágyazott memóriában hordozzuk.

A fesztivál során az előadásokkal párhuzamosan két délelőtti nyitott műhely keretein belül, workshop formájában a különböző fizikai színházi és zenés technikák, módszerek megismertetésével szeretnénk bevonni az érdeklődőket a kreatív alkotómunkába. A workshopon az adott mű (Holdkő / Dohány) történeteinek a feldolgozása mellett hangsúlyt kap a testtudat, valamint színpadi kifejezőeszközök fejlesztése. A cél, hogy a közös munka folyamán a testünk a mozdulataink és a hangunk elsőszerű kifejezőeszközzé váljanak. Az alkotók által gyűjtött személyes történeteket a zene és a mozgás eszközeivel próbáljuk elsősorban feldolgozni és értelmezni, mindezzel személyessé és átélhetővé tenni a résztvevők számára.

A workshop a non-verbális kifejezőeszközökre (zene és a mozgás) épít, ugyanis ezek azok, amelyekkel a lehetséges nyelvi és kulturális különbségek átívelhetőek. A fizikai gyakorlatok mellett ritmus és csapatépítő gyakorlatok, valamint az élő zenés improvizáció is fontos részét képezik a munkának. Ezen műhelymunka egyfajta intuitív keresésre stimulál, egy olyan színházi módszer segítségével, mely eltér mind a klasszikus színházban megszokott szövegalapú színészi játéktól, mind a szövegmondást nélkülöző mozgásos munkáktól.

Levkó Esztella



Fotó: Kleb Attila

## A MÓDSZER PRINCÍPIUMAI

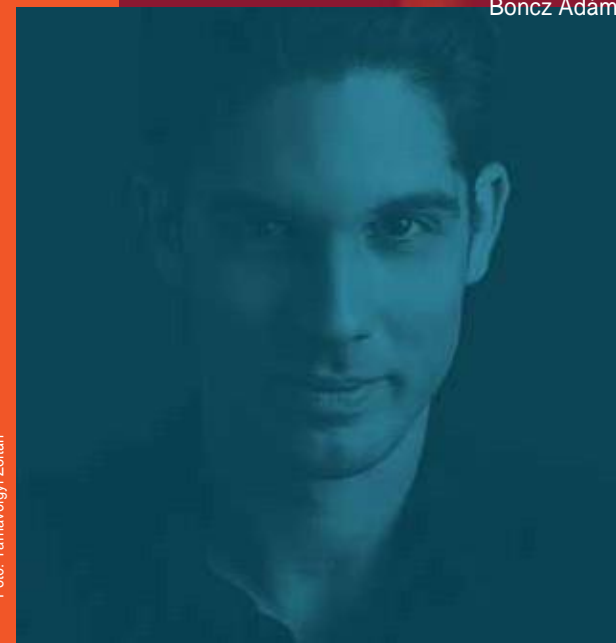
- **Nyelv és zeneiség** (kutatómunka során gyűjtött dalok használatával): Az emberek képesek kommunikálni egymással az anyanyelvükre való tekintet nélkül. Az alapvető, biológiai kommunikáció olyan formája ez, mely hangokon alapul, amelyek olyan jelentéssel bírnak, mint a zene. A munka folyamán azokat az elsődleges impulzusukat keressük, melyek a zene és a beszéd szerves részét képezik, és ezekből építkezünk, míg eljutunk a konkrét beszédig és éneklésig.
- **Zenés ensemble gyakorlatok:** Olyan gyakorlatok, melyek a csoporton belüli bizalom kiépítésére szolgálnak elsősorban. Olyan összetett gyakorlatok ezek, amelyek során az előadó és a csoport terjesztésként koncentrációja szükséges, ezzel hangsúlyozva a csoporton belüli harmónia és kreatív alkotás fontosságát.
- **Mozgás improvizáció:** Az improvizációk folyamán használt bot, mint eszköz, a test, a hang és a psziché lehetséges kiterjesztése, meghatározza az előadó kapcsolatát a térrel, továbbá nem verbális válaszok kiváltására inspirálja a gyakorlatban résztvevő többi előadót.
- **Gesztus:** A különböző gesztusok, formák keresése folyamán a színész egyfajta tudatosságra törekszik, melynek során a gesztus mentális és emocionális vetületének, jelentésének elemzése mellett az „izmok emlékezetét” is edzi.
- **Ritmusgyakorlatok:** A gyakorlatok alatt arra koncentrálnak, hogy belső érzelmeink ritmusa hogyan befolyásolja külső tevékenységünk ritmusát, és ez hogyan formálja a csoport közös munkáját.

Kovács Márton



Fotó: Znamenák István

Boncz Ádám



Fotó: Tarnavégyi Zoltán

### SZERVEZŐK:

Lukácsi Erika, Boncz Ádám

Erdélyi Adrienn, Levkó Esztella

Tóth Péter, Boros Anna

